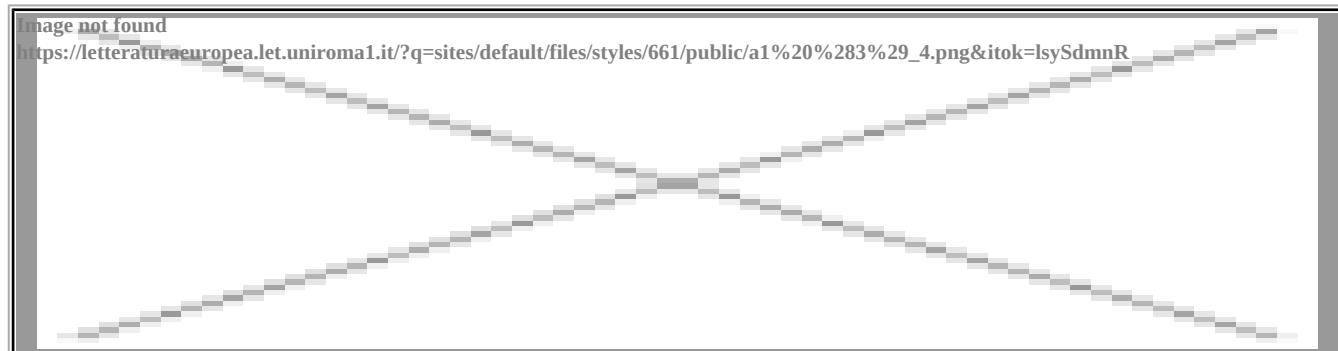


Edizione diplomatica



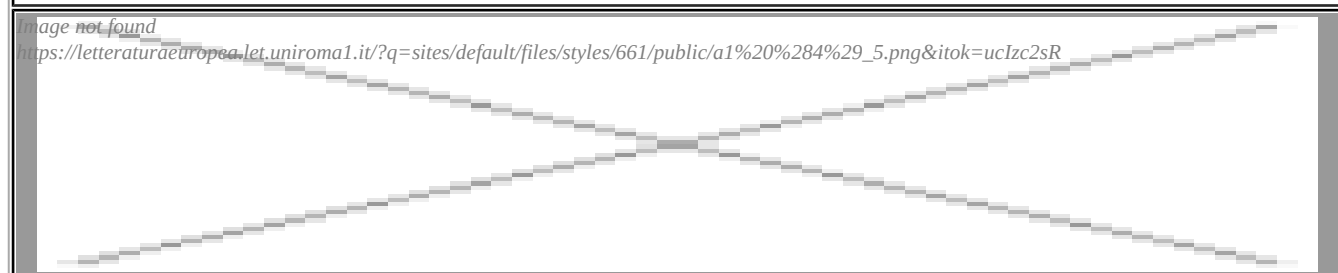
bernartz del uentador.

Era nouei luzir soleil. tant me son escurzat li rai. e ges
p(er) aisso no(n) mesmai. cuna clartatz. me]soll[[1] soleilha dam/[2]
qinz el cor me raia. e (c)[3]ant altra genz sesmaia
ieu meillur enanz qe sordei. p(er) qe motz chantz no sordeia.

[1] Cancellato dal copista.

[2] L?immagine è tagliata.

[3] Il copista scrive inizialmente *tant*, poi espunge *t* e corregge con *c*.



Paor me fan maluais conseil. p(er) qel seg les mor e decha/[4]
qera sa iusto(n) li sauai. e luns ab lautre conseilha. con
fin amors dechaia. ai maluaza genz sauai. qì uos ni
uostre cosseil cre. domi deu perdedescreia.

[4] L?immagine è tagliata.

image not found

https://letteratura.europa.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%285%29_5.png&itok=mKhsJ6vs

Prat semblon uert e uermeil. eissament comal temps
de mai. sim te fin amors condegai. neus mes f(lo)[5]rs blanq/
uemeilha. e liueins calenda maia car la genzers e
la plus gaia. ma mandat qa samor mautrei (f)[6]a(n)qer
nolo·m des autreia.

[5] Il copista scrive inizialmente *fiers*, poi espunge *ie* e corregge con *lo*.

[6] Il copista scrive inizialmente *saqer*, poi espunge *s* e corregge con *f*. La *n* è aggiunta successiva in interlinea.

image not found

https://letteratura.europa.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%286%29_5.png&itok=HgIkzuNX

Nueg e iorn penz consir. eueil plor e sospir e pueis ma
pai. (et) on penz en plus mal trai. mas bons respeigz
mi reueilha. don mos coratges sapaia. ai fol cai dig
qeu mal tra(i)[7]a. pos tan ric coratgem uei. rics
soi ab sol qe la ueia.

[7] Il copista scrive inizialmente *trata*, poi espunge *t* e corregge con *i*.

image not found

https://letteratura.europa.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%287%29_5.png&itok=myqxqfu_

Daquest me rancur em qereil. qeras men fan dol des
mai. e peza lur lo iois qieu ai. e pos chascus sen
q(ue)reilha. delautrui ioi esesmaia. ia ieu melhor e dreg
non aia. cab sol de port uenz egu(e)[8]rrei celui qui pl(us)
mi guerreia.

[8] Aggiunto in interlinea.

image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%288%29_4.png&itok=4Xn8IL2k

Ges ma do(m)na nos merauil. siel qier qem don samor nim
bai. contra la foudat qeïl retrai. fora leu granz mera
uilha. si ia ma coilha nim baia. ai ser(i)[9]a com me retraia
ai cal uos ui. e cal uos uei. p(er) benanza qem ueia.

[9] Il copista scrive inizialmente *serra*, poi espunge *r* e corregge con *i*.

image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%289%29_3.png&itok=dKilOi2d

fin amors abuos ma pareil. pero non conuen nimeschai.
mas car p(er) uostra merceus plai. dieus cug q(ue) mo apareilha
qe tant ricamors meschaia. ai do(n)na p(er) merceus plaia. aias
de uostre amic merce. pos aitant gen uos merceia.

- letto 556 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-1513>